KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 25.1.2021
COM(2021) 31 final

2021/0017 (NLE)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie (UE) 2021/XXX w odniesieniu do niektórych tymczasowych uprawnień do połowów na rok 2021 w wodach Unii i wodach nienależących do Unii

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

W dniach 15–16 grudnia 2020 r. Rada osiągnęła porozumienie polityczne w sprawie uprawnień do połowów na 2021 r. Rada uzgodniła, że tymczasowe poziomy TAC dla stad wspólnie eksploatowanych z państwami trzecimi należy ustalić do czasu zakończenia tych konsultacji zgodnie z ramami prawnymi UE i jej zobowiązaniami międzynarodowymi, albo – jeżeli nie uda się pomyślnie zakończyć konsultacji – do czasu, gdy Rada ustali jednostronne unijne TAC w 2021 r.

Tymczasowe poziomy TAC mają zapewnić kontynuację zrównoważonej działalności połowowej UE. Te tymczasowe uprawnienia do połowów nie powinny w żadnym wypadku uniemożliwić ustalenia ostatecznych uprawnień do połowów zgodnie z umowami międzynarodowymi i wynikami konsultacji, ramami prawnymi UE i opiniami naukowymi. Zasadniczo powinny one odpowiadać 25% udziału Unii w uprawnieniach do połowów ustalonych na 2020 r. Udział Unii w tych uprawnieniach do połowów obliczono zgodnie z zasadą względnej stabilności i preferencjami haskimi. Takie rozwiązanie pozostaje bez uszczerbku dla podejścia, które może zostać przyjęte w przyszłych umowach międzynarodowych. Zdecydowano, że w bardzo ograniczonej liczbie przypadków (niektóre TAC dotyczące makreli, błękitka i ostroboków) należy stosować inny odsetek, jeżeli stada poławia się głównie na początku roku.

Z przekazanych Komisji comiesięcznych danych dotyczących połowów w ostatnich latach wynika, że niektóre inne stada pelagiczne i denne poławia się głównie na początku roku. W związku z tym, na podstawie wspomnianych danych dotyczących połowów i zgodnie z opinią naukową, w przypadku odnośnych TAC należy ustalić wyższy odsetek odpowiadający udziałowi Unii w uprawnieniach do połowów ustalonych na 2020 r., o ile pozostaje to bez uszczerbku dla podejścia, które może zostać przyjęte w przyszłych umowach międzynarodowych lub konsultacjach międzynarodowych.

W dniach 15–16 grudnia 2020 r. Rada osiągnęła porozumienie polityczne w sprawie uprawnień do połowów na 2021 r. Oczekuje się, że odpowiednie rozporządzenie Rady zostanie przyjęte w połowie stycznia 2021 r. w drodze procedury pisemnej. Publikacja tego rozporządzenia w Dzienniku Urzędowym następuje zwykle do końca stycznia. Na tym etapie nie jest zatem możliwe podanie dokładnego odesłania do tego rozporządzenia Rady, które zostanie zmienione.

• Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki

Proponowane środki opracowano zgodnie z celami i przepisami wspólnej polityki rybołówstwa i są one spójne z polityką Unii w zakresie zrównoważonego rozwoju.

• Spójność z innymi politykami Unii

Proponowane środki są spójne z pozostałymi obszarami polityki unijnej, w szczególności z polityką w dziedzinie środowiska.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

• Podstawa prawna

Podstawę prawną wniosku stanowi art. 43 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Zobowiązania Unii dotyczące zrównoważonej eksploatacji żywych zasobów wodnych wynikają z obowiązków określonych w art. 2 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb oraz w odpowiednich wieloletnich planach zarządzania.

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Wniosek jest przedmiotem wyłącznej kompetencji Unii, o której mowa w art. 3 ust. 1 lit. d) Traktatu. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

- **Proporcjonalność**

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności z następującego względu: WPRyb jest polityką wspólną. Zgodnie z art. 43 ust. 3 Traktatu na Radzie spoczywa obowiązek przyjmowania środków dotyczących ustalania i przydziału uprawnień do połowów.

- **Wybór instrumentu**

Proponowany instrument: rozporządzenie.

3. WYNIKI OCEN EX POST, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Oceny *ex post*/oceny adekwatności obowiązującego prawodawstwa**

Nie dotyczy.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

We wniosku uwzględniono uwagi przekazane w ciągu całego roku przez zainteresowane strony, komitety doradcze, administracje krajowe, organizacje rybaków i organizacje pozarządowe; opinie te wzięto pod uwagę przy ustalaniu uprawnień do połowów.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Wniosek opiera się na opinii naukowej[1] Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) oraz Komitetu Naukowo-Technicznego i Ekonomicznego ds. Rybołówstwa (STECF).

- **Ocena skutków**

Zakres rozporządzenia w sprawie uprawnień do połowów jest ograniczony przez art. 43 ust. 3 Traktatu.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Nie dotyczy.

- **Prawa podstawowe**

Nie dotyczy.

4. WPŁYW NA BUDŻET

Proponowane środki nie będą miały wpływu na budżet.

[1] http://www.ices.dk/community/advisory-process/Pages/Latest-advice.aspx

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Szczegółowe objaśnienia poszczególnych przepisów wniosku**

Proponowane zmiany mają na celu modyfikację rozporządzenia Rady (UE) 2021/XXX[2] w sposób wyjaśniony poniżej. W poniższej tabeli wymieniono TAC, w ramach których unijne floty rybackie dokonują połowów głównie na początku roku i w przypadku których tymczasowe poziomy TAC można ustalić jako wyższy odsetek poprzez zastosowanie wyjątku od podejścia ogólnego (25% TAC ustalonego na 2020 r.), jeżeli nie ma to wpływu na wynik negocjacji lub konsultacji międzynarodowych:

TAC	Odsetek kwot na 2020 r. wykorzystanych jako podstawa do ustalenia tymczasowego poziomu TAC
Homarzec w Porcupine Bank	55%
Sola w obszarze 7d (wschodnia część kanału La Manche)	40%
Gładzica w obszarach 7d i 7e (kanał La Manche)	45%
Raja bruzdowana w obszarach 7d i 7e (kanał La Manche)	60%
Witlinek w obszarze 7b–k (Morze Celtyckie)	40%
Dorsz atlantycki w wodach Norwegii obszarów 1 i 2	50%
TAC dotyczący błękitka	70%
Śledź stada atlantycko-skandynawskiego (podobszary 1 i 2)	85%

Aby określić wykaz stad, w przypadku których należy zastosować odsetek wyższy niż 25%, Komisja uwzględniła wnioski państw członkowskich i przeanalizowała wykorzystanie kwot przez dane państwo członkowskie w pierwszym kwartale ostatnich trzech lat (2018–2020). Następnie Komisja porównała zwiększone poziomy TAC z potencjalnymi ostatecznymi TAC. Bez uszczerbku dla zbliżających się konsultacji z państwami trzecimi, te potencjalne ostateczne TAC obliczono na podstawie opinii naukowej (w przypadkach wskazanych

[2] COM(2020) 668 – Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady ustalającego uprawnienia do połowów na rok 2021 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii.

w rozporządzeniu podstawowym lub w odpowiednim wieloletnim planie zarządzania – w odniesieniu do MSY, a w innych przypadkach – zgodnie z zasadą ostrożnego zarządzania zasobami) oraz z uwzględnieniem udziałów Unii określonych w umowie o handlu i współpracy między UE a Zjednoczonym Królestwem.

Na podstawie analizy wszystkich tych elementów uznano, że wnioski państw członkowskich o zwiększenie tymczasowych poziomów TAC są uzasadnione, ponieważ są one zgodne zarówno z opinią ICES, obowiązującymi ramami prawnymi UE, jak i z umową o handlu i współpracy. Zwiększenie tych poziomów umożliwi statkom rybackim UE wykorzystanie uprawnień do połowów, które im przysługują i których w przeciwnym wypadku zostałyby pozbawione ze względu na sezonowy charakter połowów odnośnych stad.

2021/0017 (NLE)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie (UE) 2021/XXX w odniesieniu do niektórych tymczasowych uprawnień do połowów na rok 2021 w wodach Unii i wodach nienależących do Unii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013[3] zawiera wymóg przyjmowania środków ochronnych przy uwzględnieniu dostępnych opinii naukowych, technicznych i ekonomicznych, w tym, w stosownych przypadkach, sprawozdań sporządzonych przez Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) i inne organy doradcze, jak również w świetle porad otrzymywanych od komitetów doradczych.

(2) Rada zobowiązana jest do przyjęcia środków dotyczących ustalenia i przydziału uprawnień do połowów, w tym – w stosownych przypadkach – niektórych warunków funkcjonalnie z nimi związanych. Zgodnie z art. 16 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 uprawnienia do połowów należy ustalać zgodnie z celami wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) ustanowionymi w art. 2 ust. 2 tego rozporządzenia, a w przypadku stad, które objęto szczegółowymi wieloletnimi planami zarządzania, TAC należy ustalać zgodnie z zasadami określonymi w tych planach. Zgodnie z art. 16 ust. 1 tego rozporządzenia uprawnienia do połowów należy przydzielać państwom członkowskim w taki sposób, aby zapewnić względną stabilność działalności połowowej każdego państwa członkowskiego w odniesieniu do każdego stada lub rodzaju rybołówstwa.

(3) Całkowity dopuszczalny połów (TAC) należy zatem ustalić, zgodnie z ramami prawnymi WPRyb, na podstawie dostępnych opinii naukowych, z uwzględnieniem aspektów biologicznych i społeczno-gospodarczych, przy jednoczesnym zapewnieniu sprawiedliwego traktowania poszczególnych sektorów rybołówstwa, jak również w świetle opinii wyrażanych podczas konsultacji z zainteresowanymi stronami, w szczególności podczas posiedzeń komitetów doradczych.

(4) W związku z wystąpieniem Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii wiele stad stanowi teraz stada wspólnie eksploatowane. Komisja przeprowadzi dwustronne konsultacje ze Zjednoczonym Królestwem, dwustronne konsultacje z Norwegią oraz trójstronne konsultacje ze Zjednoczonym Królestwem

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

i Norwegią na podstawie projektu stanowiska Unii, które ma zatwierdzić Rada. Ponieważ wyżej wspomnianych konsultacji jeszcze nie zakończono, Rada powinna – przy pełnym poszanowaniu Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza (UNCLOS), praw i obowiązków państw nadbrzeżnych oraz ich suwerenności i jurysdykcji – ustanowić tymczasowe poziomy TAC, w ramach których można poławiać w wodach Unii i wodach międzynarodowych, a także w wodach, do których państwa trzecie umożliwiają dostęp statkom Unii.

(5) W dniach 15–16 grudnia 2020 r. Rada osiągnęła porozumienie polityczne w sprawie uprawnień do połowów na 2021 r. Rada uzgodniła, że tymczasowe poziomy TAC dla stad wspólnie eksploatowanych z państwami trzecimi należy ustalić do czasu zakończenia tych konsultacji zgodnie z ramami prawnymi UE i jej zobowiązaniami międzynarodowymi, albo – jeżeli nie uda się pomyślnie zakończyć konsultacji – do czasu, gdy Rada ustali jednostronne unijne TAC w 2021 r.

(6) Tymczasowe poziomy TAC ustanowione w rozporządzeniu (UE) 2021/XXX, które odzwierciedla porozumienie polityczne osiągnięte w Radzie, mają zapewnić kontynuację zrównoważonej działalności połowowej UE. Te tymczasowe uprawnienia do połowów nie powinny w żadnym wypadku uniemożliwić ustalenia ostatecznych uprawnień do połowów zgodnie z umowami międzynarodowymi i wynikami konsultacji, ramami prawnymi UE i opiniami naukowymi. Zasadniczo uprawnienia te odpowiadają 25 % udziału Unii w uprawnieniach do połowów ustalonych na 2020 r. W bardzo ograniczonej liczbie przypadków należy jednak stosować inny odsetek, jeżeli stada poławia się głównie na początku roku. Podejście to pozostaje bez uszczerbku dla udziałów Unii ustanowionych w umowie o handlu i współpracy między Unią Europejską a Zjednoczonym Królestwem[4], które zostaną wykorzystane w celu ustalenia ostatecznych TAC.

(7) Wykaz stad, w przypadku których należy zastosować odsetek wyższy niż 25 %, powinien opierać się na analizie wykorzystania kwot w pierwszym kwartale ostatnich trzech lat (2018–2020) przez państwa członkowskie, które wystąpiły o wyższy tymczasowy poziom TAC. Tymczasowe poziomy TAC nie powinny przekraczać potencjalnych ostatecznych TAC, które – bez uszczerbku dla zbliżających się konsultacji z państwami trzecimi – oceniono zgodnie z opinią naukową i z uwzględnieniem udziałów Unii ustanowionych w umowie o handlu i współpracy. Wspomniane zwiększenie tymczasowych poziomów TAC jest zgodne z opinią ICES, obowiązującymi ramami prawnymi UE oraz umową o handlu i współpracy. To zwiększenie umożliwi statkom rybackim UE wykorzystanie uprawnień do połowów, które im przysługują i których w przeciwnym wypadku zostałyby pozbawione ze względu na sezonowy charakter połowów odnośnych stad.

(8) Z przekazanych Komisji comiesięcznych danych dotyczących połowów w ostatnich latach wynika, że niektóre inne stada pelagiczne i denne poławia się głównie na początku roku. W związku z tym, na podstawie wspomnianych danych dotyczących połowów i zgodnie z opinią naukową, w przypadku odnośnych TAC należy ustalić wyższy odsetek w odniesieniu do udziału Unii w uprawnieniach do połowów ustalonych na 2021 r., bez uszczerbku dla podejścia, które może zostać przyjęte w przyszłych umowach lub konsultacjach międzynarodowych.

(9) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2021/XXX.

---

[4] Umowa o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony (Dz.U. L 444 z 31.12.2020, s. 14).

(10) Limity połowowe, które wprowadzono w rozporządzeniu (UE) 2021/XXX, mają zastosowanie od dnia 1 stycznia 2021 r. Przepisy wprowadzone niniejszym rozporządzeniem dotyczącym limitów połowowych powinny zatem bezzwłocznie wejść w życie i mieć zastosowanie z mocą wsteczną od dnia 1 stycznia 2021 r. Takie stosowanie z mocą wsteczną nie narusza zasad pewności prawa ani ochrony uzasadnionych oczekiwań, ponieważ objęte nim uprawnienia do połowów zwiększono i nie zostały one jeszcze wyczerpane. Ze względu na ten pilny charakter niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie natychmiast po opublikowaniu,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1
Zmiana rozporządzenia (UE) 2021/XXX

W rozporządzeniu (UE) 2021/XXX wprowadza się następujące zmiany:

a) w załączniku IA wprowadza się zmiany zgodnie z częścią A załącznika do niniejszego rozporządzenia;

b) w załączniku IB wprowadza się zmiany zgodnie z częścią B załącznika do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2021 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia […] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący